

Manufacturer, Fabricant, Producent,
Hersteller, Producător, Fabricante :

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

RUS

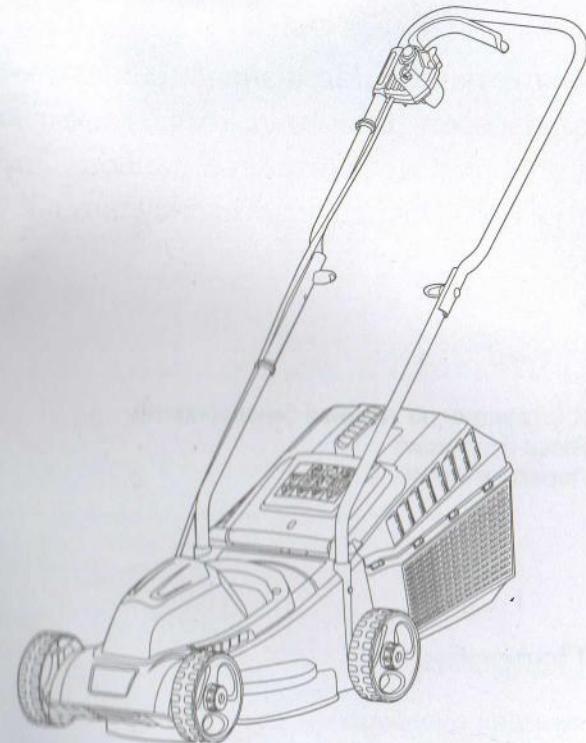
Импортер:
ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

**ООО «Кингфишер Интернейшнл
Продактс РУС»**
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114

Изготовитель: СКАЙБЕСТ ЭЛЕКТРИК
ЭППЛАЙАНС (СУЧЖОУ) КО., ЛТД
Адрес: 8 Тинг Ронг Стрит, Сужоу
Индастриал Парк, Сужоу Сити,
Жиангсу Провинс, Китай.

Газонокосилка электрическая 1000Вт

Оригинальные инструкции — FPLM1000-4



FPLM1000-4

Европейский номер товара (EAN): 3663602939337



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием
устройства прочтайте инструкции!

Давайте начнем...

Данные инструкции предназначены для обеспечения Вашей безопасности. Внимательно прочтите приведенные инструкции перед эксплуатацией данного устройства и сохраните их для последующих консультаций.



Начало...

Инструкции по технике безопасности	02
Ваша продукция	03
Перед началом	11
	14



Подробнее...

Функции устройства	20
Эксплуатация	21
Уход и обслуживание	25
Устранение неисправностей	27
	31

Предупреждения по технике безопасности

1. Не разрешайте детям играть с устройством. Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.
2. Рекомендуемый тип удлинительного кабеля: номинал кабеля — не менее H05VV-F, диаметр провода — не менее 2 x 1,5 мм², а макс. длина — 75 м.
3. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить на специальный шнур, который можно заказать у производителя или в сервисном центре.

Предупреждения по технике безопасности при работе с электрическими газонокосилками

ВАЖНО.

**Внимательно прочтайте перед использованием.
Сохраните для использования в будущем**

Обучение

1. Внимательно прочтайте инструкцию. Ознакомьтесь со всеми элементами управления и научитесь правильному использованию устройства.
2. Не позволяйте пользоваться устройством детям или людям, не знакомым с этими инструкциями. Местные нормы могут ограничивать возраст оператора.
3. Не используйте устройство, если рядом находятся люди (особенно дети) или животные.
4. Помните, что оператор или владелец несут ответственность за несчастные случаи и ущерб, нанесенный другим людям и их имуществу.

Подготовка

- Для работы с устройством надевайте прочную обувь и длинные брюки. Не работайте с устройством босиком или в открытых сандалиях. Избегайте свободной одежды и одежды с завязками или ремешками.
- Тщательно осмотрите участок, где будет использоваться устройство, и удалите все предметы, которые могут быть выброшены им.
- Перед использованием осмотрите нож, болты крепления и весь режущий узел на предмет повреждений. Заменяйте изношенные и поврежденные компоненты сразу комплектом, чтобы не нарушать балансировку. Заменяйте поврежденные или неразборчивые этикетки.
- Перед началом работы проверьте шнур питания и удлинитель на наличие повреждений и износа. В случае повреждения шнура питания во время работы немедленно отсоедините вилку от источника питания. **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ШНУРУ ПИТАНИЯ, КОГДА ОН НАХОДИТСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ.** Не используйте устройство, если шнур поврежден.

Эксплуатация

- Работайте только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Не используйте устройство на влажной траве.
- На склонах следите за тем, чтобы находиться в устойчивом положении.
- Передвигайтесь шагом, не бегайте с устройством.
- Косите только поперек склона.
- Будьте очень осторожны при изменении направления движения по склону.
- Не работайте на слишком круtyх склонах.

- Будьте предельно осторожны, двигаясь задним ходом или перемещая устройство по направлению к себе.
- Остановите нож(и), если устройство необходимо наклонить для транспортировки не по траве, а также при доставке устройства к месту работы и обратно.
- Не используйте устройство с поврежденным щитком, кожухом и без защитных приспособлений, например без отражателей и/или мешков для сбора травы.
- Не наклоняйте устройство при включении двигателя за исключением случаев, когда устройство нужно наклонить для запуска. В этом случае не наклоняйте устройство сильнее, чем это необходимо, и поднимайте дальнюю от оператора часть.
- Не запускайте двигатель, стоя перед разгрузочным отверстием.
- Держите руки и ноги подальше от вращающихся частей. Не стойте возле выпускного отверстия.
- Не выполняйте транспортировку устройства, подключенного к источнику питания.
- Включайте двигатель осторожно и в соответствии с инструкцией. Не подставляйте ноги под нож(и).
- Остановите устройство и извлеките вилку из розетки. Дождитесь полной остановки всех движущихся частей,
 - если отходите от устройства;
 - перед удалением засора и очисткой разгрузочного желоба;
 - перед проверкой, очисткой или ремонтом устройства;
 - после столкновения с посторонним предметом.
 Перед повторным запуском и эксплуатацией осмотрите устройство на наличие повреждений и при необходимости отремонтируйте.

17. В случае чрезмерной вибрации устройства незамедлительно выполните следующие проверки:
- осмотрите устройство на наличие повреждений;
 - замените или отремонтируйте поврежденные детали;
 - проверьте и затяните все разболтавшиеся детали.

Обслуживание и хранение

1. Следите за тем, чтобы все гайки, болты и винты были плотно затянуты — это обеспечит безопасную работу устройства.
2. Регулярно проверяйте травосборник на предмет износа.
3. При регулировке устройства соблюдайте осторожность. Следите, чтобы пальцы не застряли между движущимися и неподвижными деталями газонокосилки.
4. Перед помещением устройства на хранение дайте ему остыть.
5. Крепко держитесь за рукоятки/ручки.
6. Обслуживайте устройство в соответствии с данными инструкциями и хорошо смазывайте (при необходимости).
7. Планируйте рабочий график так, чтобы распределить использование инструментов с высокой вибрацией на длительное время.
8. При работе с ножами будьте внимательны: они могут двигаться даже при отключенном питании.
9. Заменяйте изношенные и поврежденные детали. Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары.

Рекомендации по изделиям класса II.

Инструмент должен быть подключен к электросети через устройство защитного отключения (УЗО) с величиной тока отключения не более 30 мА.

Снижение уровня вибрации и шума

Чтобы снизить воздействие шума и вибрации, ограничьте время эксплуатации, используйте режимы с низким уровнем вибрации и шума и носите средства индивидуальной защиты.

Чтобы свести к минимуму вибрацию и воздействие шума, примите во внимание следующие рекомендации.

1. Используйте устройство только по назначению, согласно его конструкции и настоящим инструкциям.
2. Убедитесь, что устройство находится в надлежащем, полностью обслуженном состоянии.
3. Используйте подходящие к инструменту режущие насадки. Следите за их состоянием.
4. Крепко держитесь за рукоятки/ручки.
5. Обслуживайте устройство в соответствии с данными инструкциями и хорошо смазывайте (при необходимости).
6. Планируйте рабочий график так, чтобы распределить использование инструментов с высокой вибрацией на длительное время.

Чрезвычайные ситуации

Ознакомьтесь с правилами использования устройства в настоящем руководстве. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет избежать рисков и опасных ситуаций.

1. Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы и нанесение материального ущерба.
2. При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте его от источника питания.

Остаточные риски

Даже при эксплуатации устройства с соблюдением всех требований безопасности остаются потенциальные риски получения травм и ущерба. Далее перечислены опасные ситуации, которые могут возникнуть в связи с конструкцией и назначением данного устройства.

1. Нарушения здоровья в связи с вибрацией, если устройство используется длительное время, неправильно управляется или обслуживается.
2. Травмы и повреждения имущества, связанные с поломками частей устройства или с непредвиденным воздействием других объектов во время использования.
3. Опасность получения травм и повреждения имущества от отбрасываемых устройством предметов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время работы устройство создает электромагнитное поле! Это поле при определенных обстоятельствах может влиять на работу активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных и смертельных травм, перед использованием устройства лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.

Данный прибор не предназначен для использования детьми, а так же лицами, имеющими физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором

Условные обозначения

На устройстве, этикетке и в данных инструкциях встречаются следующие условные обозначения и сокращения. Ознакомьтесь с ними, чтобы свести к минимуму риск несчастных случаев и повреждения имущества.

V~	[В~]	Вольт (переменный ток)	см ³ [см ³]	Кубический сантиметр
W	[Вт]	Ватт	/min [об/мин]	В минуту
Hz	[Гц]	Герц	min ⁻¹ [или мин ⁻¹]	
A		Ампер	мм [мм]	Миллиметр
dB(A)	[дБ (A)]	Децибел (А-калибровка)	kg [кг]	Килограмм
yyWxx	[yyWxx]	Код даты производства; год производства (20yy) и неделя производства (Wxx).	m/s ² [м/c ²]	Метры в секунду в квадрате
L	[л]	Литр	IPX4	Защита от твердых инородных тел, а также от брызг воды во всех направлениях



Заблокировать,
затянуть или закрепить.



Разблокировать или
ослабить.



Внимание или
предупреждение.



Прочтите
инструкцию.



Используйте средства
защиты органов слуха.
Используйте защитные
очки.



Надевайте защитные
перчатки.



Используйте
респиратор.



Используйте прочную
не скользкую защитную
обувь.



Перед сборкой, чисткой, настройкой, техническим обслуживанием,
хранением и транспортировкой выключите устройство и отсоедините
вилку от сети питания.



Не подвергайте устройство воздействию дождя или влажности.



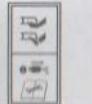
Косите только только поперек склона.



Осмотрите участок, где будет использоваться устройство, и удалите все предметы, которые могут быть выброшены им. Если посторонний предмет обнаружен во время работы, остановите двигатель и уберите предмет.



Предметы, отбрасываемые устройством, могут попасть в оператора или посторонних людей. Убедитесь, что другие люди и животные находятся на безопасном расстоянии от работающего устройства. Дети не должны приближаться к месту эксплуатации устройства.



Осторожно — острые ножи! После отключения двигателя ножи продолжают вращаться. Если шнур питания поврежден, а также перед обслуживанием устройства отключайте его от электросети.



Не допускайте контакта прилагаемого гибкого шнура питания с режущими элементами.



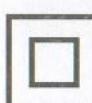
После отключения устройства режущие элементы продолжают вращаться. Не касайтесь устройства до полной остановки всех движущихся частей.



Будьте особенно осторожны при работе с режущими элементами!



Гарантированный уровень звуковой мощности в дБ.



Изделие имеет класс защиты II. Это означает, что оно оснащено усиленной или двойной изоляцией.

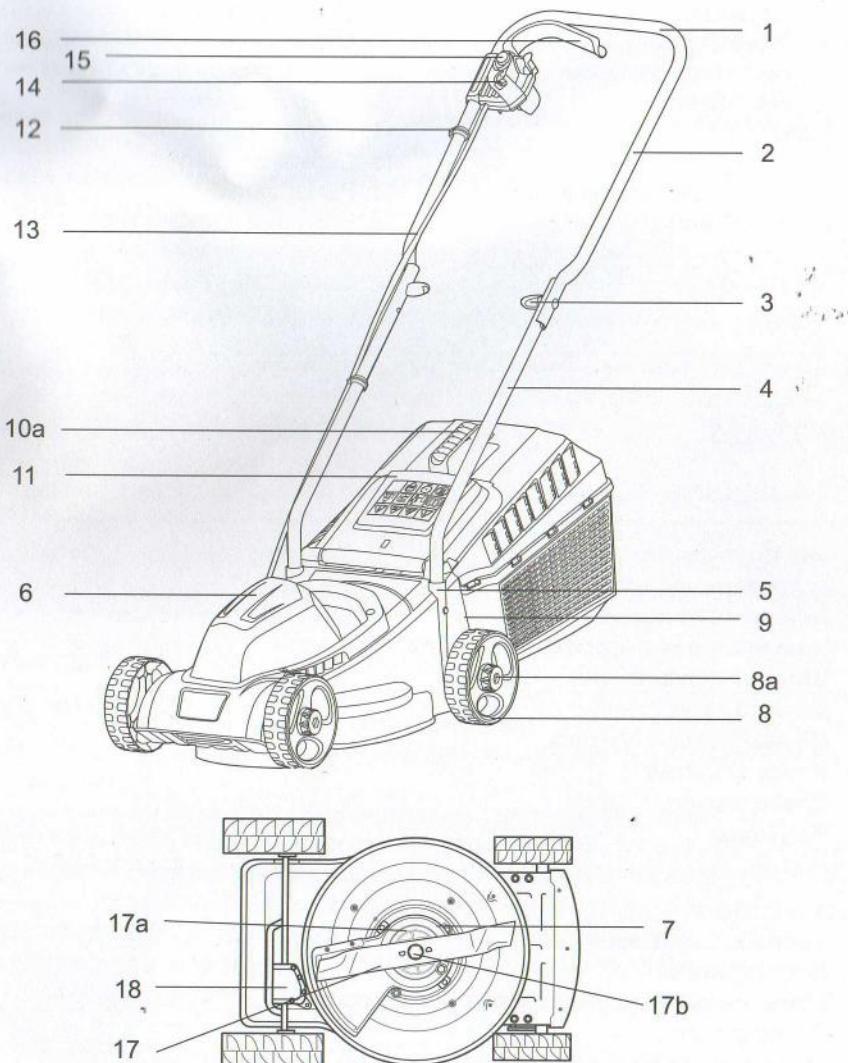


Устройство соответствует действующим европейским директивам и было оценено в соответствии с данными директивами.



EAC - Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС.

Описание устройства



1. Рукоятка
2. Верхняя рукоятка
3. Крепежный набор (2 шт.)
 - a. Барашек *
 - b. Болт *
4. Нижняя часть рукоятки
 - a. Винт (2 шт.)
5. Упор
6. Транспортировочная рукоятка
7. Вентиляционные отверстия
8. Колесо (4 шт.)
 - a. Болтом с барашком (4 шт.)
 - b. Крепежная пластина *
9. Крючок *
10. Травосборник
 - a. Ручка
 - b. Верхняя часть *
 - c. Нижняя часть *
11. Отражатель
12. Зажим для шнура (2 шт.)
13. Шнур питания
14. Кнопка блокировки
15. Держатель шнура
16. Рычаг запуска
17. Режущий элемент (нож)
 - a. Шпиндель
 - b. Болт
18. Задний разгрузочный желоб



ПРИМЕЧАНИЕ Детали, помеченные *, не показаны на рисунке. См. соответствующий раздел инструкции по эксплуатации.

Технические характеристики

Общие положения

- > Номинальное напряжение: 220-240 В~, 50 Гц
- > Номинальная мощность: 1000 Вт
- > Номинальная скорость холостого хода n_0 : 3500 мин⁻¹
- > Ширина скашивания: 320 мм
- > Высота скашивания: 20/40/60 мм; 3 уровня
- > Объем травосборника: 27 л
- > Класс защиты: II / □
- > Класс защиты: IPX4
- > Размеры: прибл. 110 x 37 x 94 мм
- > Масса: прибл. 7,65 кг

Уровень шума

- > Уровень звукового давления: 86 дБ (A)
- > Погрешность: K = 3 дБ (A)
- > Измеренный уровень звуковой мощности: 93,2 дБ (A)
- > Погрешность: K = 2,18 дБ (A)
- > Гарантийный уровень звуковой мощности L_{WA}: 96 дБ (A)

Уровень вибраций

- > Вибрация рук a_h: ≤ 2,5 м/с²

Показатели уровня шума определены в соответствии с кодом проверки шума, указанным в стандарте EN 60335-2-77, с использованием основных нормативов EN ISO 11201 и EN ISO 3744.

Уровень шума для оператора может превышать 80 дБ (A), поэтому необходимы средства защиты органов слуха.

Указанный показатель вибрации был определен с помощью стандартного теста (EN 60335-2-77) и может быть использован для сравнения разных устройств. Показатель вибрации также может использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Фактический уровень вибрации может отличаться от заявленного в зависимости от способа применения инструмента. Определите меры для защиты оператора на основании оценки воздействия вибрации в реальных условиях работы (принимая во внимание все этапы рабочего цикла: запуск, время простоя, холостой ход). В зависимости от фактического использования оборудования значения вибрации могут отличаться от заявленных. Принимайте надлежащие меры для защиты от воздействия вибрации. Принимайте в расчет весь процесс работы, включая время, когда устройство работает на холостом ходу или выключено. К надлежащим мерам относится плановое техническое обслуживание и уход за инструментом и принадлежностями, поддержание рук в тепле, периодические перерывы и надлежащее планирование рабочего процесса.

Распаковка

1. Распакуйте все части и разложите их на прочной ровной поверхности.
2. Удалите все упаковочные материалы и приспособления для транспортировки (при наличии).
3. Проверьте комплект поставки и убедитесь в отсутствии повреждений. В случае обнаружения каких-либо повреждений или недостающих деталей не используйте устройство и обратитесь к продавцу. Использование некомплектного или поврежденного устройства представляет опасность для людей и имущества.
4. Убедитесь в наличии всех принадлежностей и инструментов, необходимых для сборки и эксплуатации. К ним также относятся надлежащие средства индивидуальной защиты.

Вам потребуются

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| (не входят в комплект) | > Крестовая отвертка |
| > Средства индивидуальной защиты | > Уличный удлинитель |
| > Гаечный ключ | > Смазочное масло |

Сборка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием устройство необходимо полностью собрать! Не используйте устройство, которое собрано не полностью или содержит поврежденные части. Следуйте инструкции по сборке и используйте предоставленные иллюстрации, чтобы сборка не вызвала затруднений!

Не подключайте устройство к источнику питания, если оно не собрано полностью!



ПРИМЕЧАНИЕ. Будьте аккуратны с мелкими деталями, которые используются в процессе сборки и регулировки устройства. Держите их в сохранности, чтобы не потерять.

Колесо в сборе



ВНИМАНИЕ! Перед установкой колес проверяйте монтажные пластины (8b). Не крепите колесо на поврежденную или плохо закрепленную монтажную пластину.

Колеса должны крепиться на одном уровне. Использование устройства с колесами, расположенными на разной высоте, может привести к повреждению режущего узла (например, режущего элемента, шпинделя и т. д.) или к неудовлетворительному результату работы.

- Совместите осевое отверстие колеса (8) с одним из трех отверстий регулировки высоты на монтажной пластине (8b).
- Вставьте болт с барабашком (8a) и затяните его, чтобы зафиксировать колесо (рис. 1).
- Повторите процедуру сборки для трех других колес (8).
- Убедитесь, что все четыре колеса установлены на одной высоте и прокручиваются без помех.

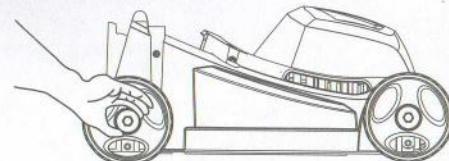
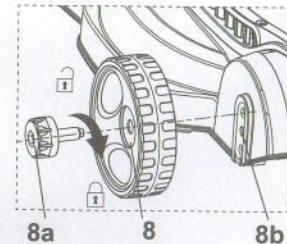
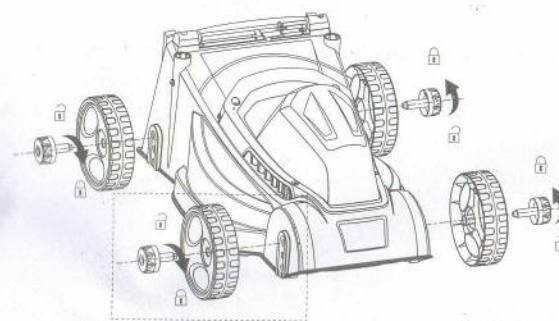


Рис. 1

- Для установки колес положите газонокосилку на бок.



Важно! Перед использованием убедитесь, что все четыре колеса надежно закреплены.

Перед началом

Нижняя часть рукоятки

1. Вставьте штанги нижней рукоятки (4) в кронштейны (5). Убедитесь, что крепежные отверстия на штангах (4) совместились с отверстиями на кронштейнах (5) (рис. 2).
2. Закрепите штанги (4) при помощи винтов (4а) и затяните их, используя крестовую отвертку (рис. 2).

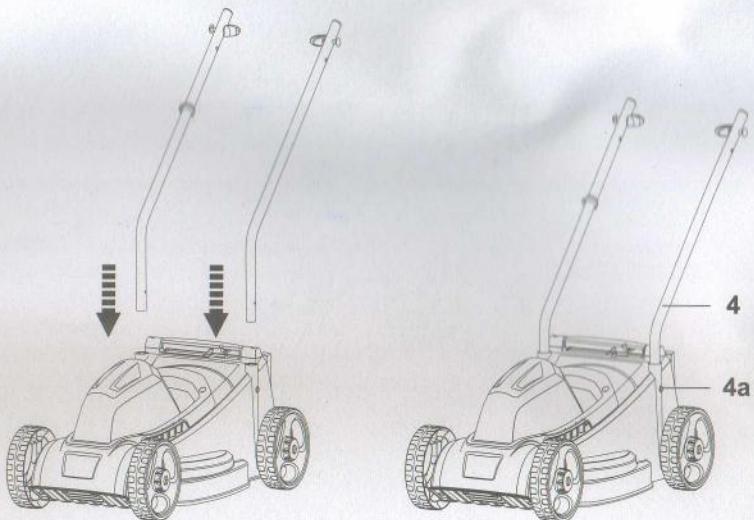


Рис. 2

Перед началом

Верхняя рукоятка

1. Установите штанги верхней рукоятки (2) на штанги нижней рукоятки (4) и совместите отверстия в штангах верхней и нижней рукояток (рис. 3).
2. Зафиксируйте штанги верхней рукоятки (2) с помощью крепежных наборов (3) на штангах нижней рукоятки (4), а затем затяните барашки (3а) по часовой стрелке (рис. 3).

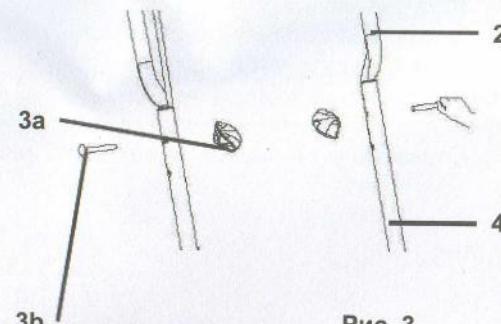


Рис. 3

3. Специальными зажимами (12) прикрепите шнур питания (13) к штангам (2, 4) (рис. 4).

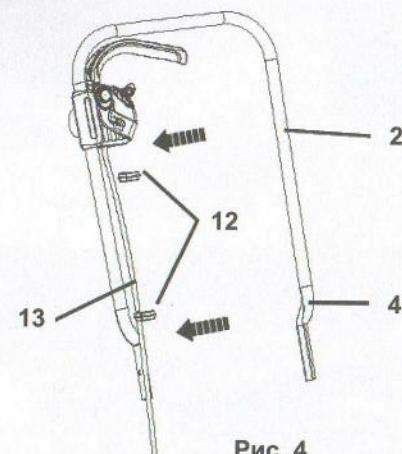


Рис. 4



ПРИМЕЧАНИЕ: Нижняя штанга рукоятки может быть зафиксирована на двух разных уровнях высоты. Убедитесь, что верхняя штанга рукоятки закреплена на одном и том же уровне с обеих сторон нижней штанги.

Травосборник

- Выровняйте передние концы верхней (10b) и нижней (10c) части травосборника. Скрепите две части узла, начиная спереди.
- После того как закроете зажимы на обеих сторонах в передней части, закройте зажимы в задней части узла. Так половины травосборника будут выровнены относительно друг друга.
- Установите ручку (10a) в верхнюю часть травосборника.
- Прежде чем устанавливать травосборник в газонокосилку необходимо убедиться, что двигатель устройства выключен и ножи не врачаются. Травосборник устанавливается на два крючка на корпусе газонокосилки. Откройте отражатель для травы (11) одной рукой, а другой установите травосборник на место, как показано на рис. 6. Отражатель прижимается к травосборнику пружиной.

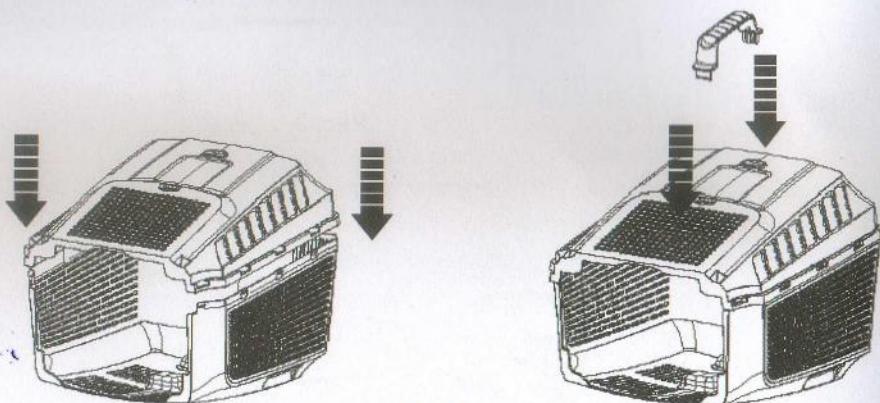


Рис. 5

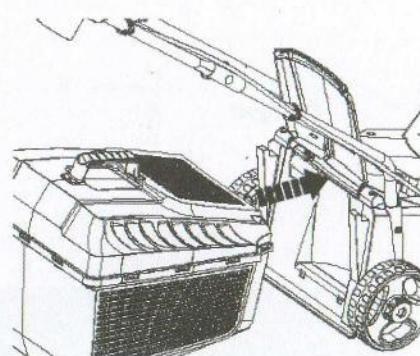


Рис. 6

Подключите устройство к источнику питания

ВНИМАНИЕ! В целях вашей безопасности удлинитель должен подходить для наружного использования и иметь розетки, защищенные от попадания воды. Убедитесь, что тип и размер удлинителя подходят для устройства (сечение $\geq 1,5$ мм²)! Используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО)!

- Сложите шнур питания вдвое примерно в 30 см от конца. Пропустите петлю через держатель шнура (15) и повесьте ее на крючок. Осторожно потяните кабель, чтобы убедиться, что он зафиксирован (рис. 7, 8).

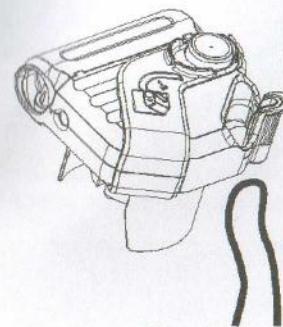


Рис. 7

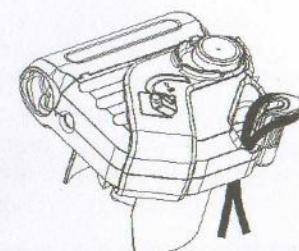


Рис. 8

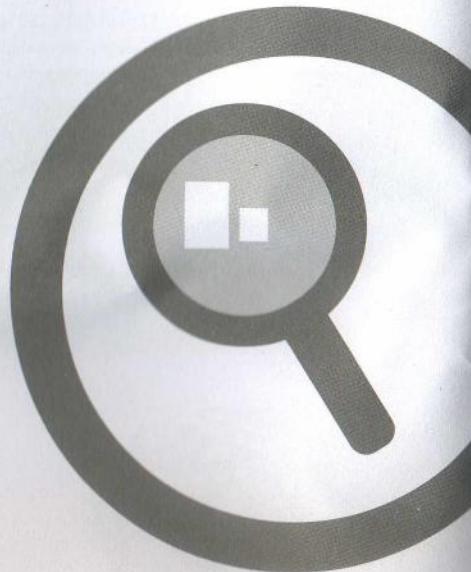
- Подключите устройство к розетке удлинителя.
- Убедитесь, что рычаг запуска (16) не нажат.
- Подключите вилку удлинителя к розетке



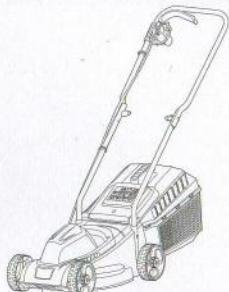
ВНИМАНИЕ! Проверьте напряжение! Напряжение должно соответствовать информации, указанной на паспортной табличке устройства!

- Теперь устройство готово к работе.

Подробнее...



Функции устройства	21
Эксплуатация	25
Уход и обслуживание	27
Устранение неисправностей	31



Назначение

Электрическая газонокосилка FPLM1000-4 рассчитана на номинальную мощность 1000 Вт.

1. Устройство предназначено для скашивания травы только на домашних участках. Оно не должно использоваться для скашивания слишком высокой сухой травы или мокрой травы, например пастбищной, а также для измельчения листьев или мульчирования.
2. В целях безопасности перед первым использованием важно прочитать и соблюдать все инструкции по эксплуатации.
3. Устройство предназначено только для применения в быту, а не для коммерческого использования. Его нельзя использовать в целях, не указанных в данной инструкции.

Регулировка высоты скашивания

Отрегулируйте высоту скашивания в соответствии с требованиями к газону. Высота скашивания зависит от типа газона и его высоты. При скашивании высокой травы начинайте работу при максимальной высоте скашивания, а затем проводите повторное скашивание при меньшей высоте.



ВНИМАНИЕ! Перед установкой колес проверяйте монтажные пластины (8b). Не крепите колесо на поврежденную или плохо закрепленную монтажную пластину.

Колеса должны крепиться на одном уровне. Использование устройства с колесами, расположенными на разной высоте, может привести к повреждению режущего узла (например, режущего элемента, шпинделя и т. д.) или к неудовлетворительному результату работы.

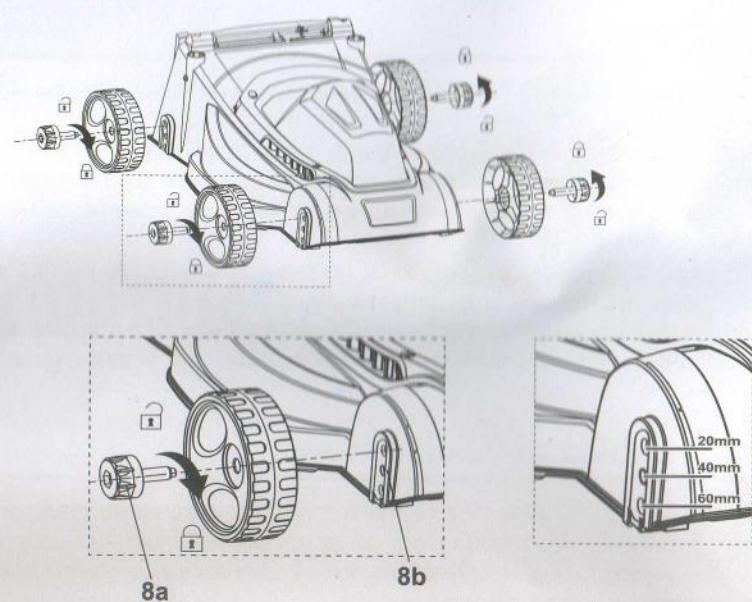


Рис. 10

1. Прежде чем регулировать высоту колес, отпустите рычаг запуска (16) и отключите устройство от электросети.
2. Ослабьте болтом с барабашком (8а) и извлеките его вместе с колесом (8).
3. Совместите осевое отверстие колеса (8) с отверстием на нужной высоте на монтажной пластине (8б), а затем затяните болт (8а) (рис. 10).
4. Повторите процедуру регулировки высоты для трех других колес (8) (рис. 10).
5. Убедитесь, что все четыре колеса установлены на одной высоте и прокручиваются без помех.

Регулировка рукоятки

1. Выдерните вилку устройства из удлинителя и ослабьте барабашки (3б), повернув их против часовой стрелки, чтобы сложить рукоятку устройства в положение для хранения (рис. 11, 12).
2. Убедитесь, что шнур питания (13) не зажат, а затем затяните барабашки (3б), поворачивая их по часовой стрелке.

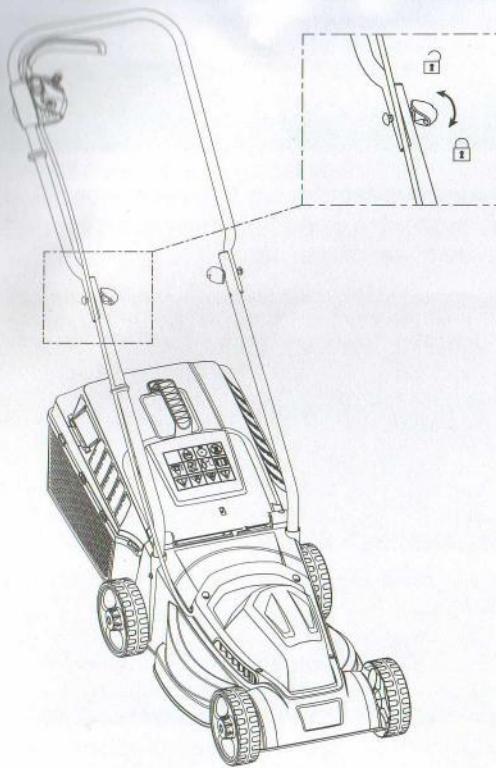


Рис. 11

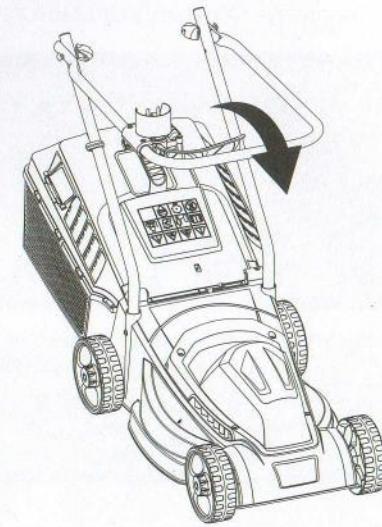


Рис. 12

Травосборник

При использовании косилки для сбора травы устанавливайте травосборник (10). Переносите травосборник за ручку (10a).

Опорожнение

Периодически опорожняйте травосборник (10) во время использования. Не ждите, пока он полностью заполнится. Рекомендуется очищать травосборник, когда он заполнен наполовину.



ПРИМЕЧАНИЕ. Полный травосборник снижает производительность устройства.

- Поднимите отражатель (11) и снимите травосборник (10) с крючков (9).
- Соберите обрезки травы из разгрузочного желоба (18) в травосборник (10). Используйте подходящий инструмент, например щетку.



ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что рычаг встал между двух зубцов!

Перед регулировкой высоты скашивания отключите двигатель и дождитесь полной остановки ножей!

- Снимите травосборник (10).
- Выбросьте обрезки травы в компостную кучу.
- Установите травосборник (10) на крючки (9).



ВНИМАНИЕ! Не пытайтесь использовать устройство без травосборника — опасность отбрасываемых предметов!

Перед извлечением травосборника отключите двигатель и дождитесь полной остановки ножей!

Общие указания по эксплуатации

Перед каждым использованием проверяйте устройство, удлинитель, шнур питания, вилку и принадлежности на наличие повреждений. Не пользуйтесь устройством, если оно повреждено или имеет признаки износа.

- Дважды проверьте правильность фиксации насадок и режущего элемента.
- Толкайте устройство вперед, упираясь в рукоятку. Для обеспечения безопасности рукоятка должна быть сухой.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия были всегда свободными и чистыми. Чистите их при необходимости мягкой щеткой. Засоренные вентиляционные отверстия могут вызвать перегрев и повреждение устройства.
- Немедленно выключите устройство, если вас отвлекли во время работы, а также когда посторонние входят в рабочую зону. Прежде чем отвлечься, дождитесь полной остановки устройства.
- Не переутомляйтесь во время работы. Регулярно делайте перерывы, чтобы обеспечить сосредоточенную работу и полностью контролировать устройство.

Включение и выключение



ПРИМЕЧАНИЕ Запуск устройства производится исключительно нажатием кнопки защитной блокировки (14) и последующим надавливанием на рычаг запуска (16). Действия в обратной последовательности не приведут к запуску устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ Режущий элемент (17) продолжает вращаться еще некоторое время даже после выключения устройства.

- Убедитесь, что рычаг запуска (16) не нажат.
- Нажмите на кнопку фиксатора (14) и удерживайте ее (рис. 13, шаг 1).
- Прижмите рычаг запуска (16) к рукоятке (1), чтобы включить устройство (рис. 13, шаг 2). Удерживайте рычаг запуска (16) в этом положении во время работы.
- Чтобы выключить устройство, отпустите рычаг (16).

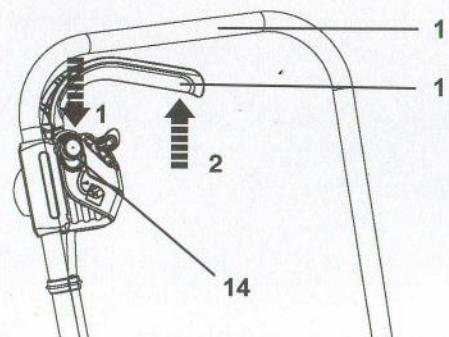


Рис. 13

Скашивание

- Убедитесь, что на газоне отсутствуют камни, палки, провода и другие предметы, которые могут повредить устройство или его двигатель.
- Не работайте с устройством на влажной траве: она может прилипнуть к нижней части корпуса или помешать правильной выгрузке обрезков травы. Кроме того, оператор может поскользнуться на ней и упасть.
- Чтобы не причинить вред газону, срезайте не более одной трети от общей длины травы. Осенью газон необходимо скашивать до тех пор, пока он продолжает расти.
- Медленно толкайте устройство вперед.
- Косите, слегка перекрывая полосы обработки. Наиболее эффективная схема обработки газонов — по прямой линии вдоль одной из сторон. Это позволит сделать линии обработки ровными и гарантирует, что весь газон будет обработан без пропусков (рис. 14).

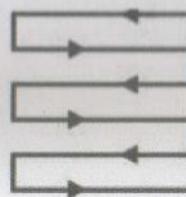


Рис. 14

- Обрабатывайте клумбы по кругу. При достижении клумбы в центре газона сделайте два прохода по окружности клумбы.
- Будьте особенно осторожны при смене направления движения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если устройство столкнулось с посторонним предметом, остановите двигатель! Выключите устройство, отсоедините его от источника питания и дайте остыть. Тщательно проверьте устройство на наличие повреждений! При необходимости отремонтируйте устройство перед повторным использованием!

Сильная вибрация устройства во время работы является признаком повреждения. Выключите двигатель. Устройство должно быть незамедлительно проверено и отремонтировано.

После использования

- Выключите устройство, отсоедините его от источника питания и дайте остыть.
- Проверьте устройство, почистите и положите на хранение, как описано ниже.

Полезные правила ухода за устройством



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед осмотром, техническим обслуживанием и чисткой выключайте устройство, отсоединяйте его от источника питания и давайте ему остыть!

- Поддерживайте устройство в чистоте. После каждого использования и перед хранением удаляйте из устройства загрязнения и мусор.
- Регулярная и правильная чистка устройства позволяет обеспечить его безопасное функционирование и продлить срок службы.
- Перед каждым использованием проверяйте устройство на наличие признаков износа и повреждений. Не используйте устройство, если какие-либо его части повреждены или имеют признаки износа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Выполняйте ремонт и обслуживание только в соответствии с данными инструкциями! Все другие работы должны выполняться только квалифицированным специалистом!

Общая чистка

- Очистите устройство сухой тканью. Для труднодоступных мест используйте щетку.
- В частности, чистите вентиляционные отверстия (7) тряпкой и щеткой после каждого использования.
- Устраняйте устойчивые загрязнения струей воздуха под давлением (не более 3 бар).



ПРИМЕЧАНИЕ Не используйте для чистки данного устройства химические, щелочные, абразивные и прочие агрессивные моющие или дезинфицирующие средства, поскольку они могут повредить поверхность.

- Проверьте устройство на предмет повреждений и износа. Прежде чем использовать устройство снова, устраните повреждения согласно данной инструкции или обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запасные части

Следующие части данного устройства могут быть заменены пользователем. Запчасти можно заказать у официального дилера или в службе поддержки клиентов производителя.

Описание	Номер модели или технические характеристики
Режущий элемент (нож)	GD65BX.00.03

Нижняя часть корпуса и режущий элемент



ВНИМАНИЕ! Надевайте защитные перчатки при работе с режущими элементами и рядом с ними! Используйте подходящие инструменты для удаления загрязнений, например деревянную палочку! Не чистите устройство голыми руками!

Для замены используйте только оригинальные запасные части. Сменное режущее устройство должно иметь идентификационный номер GD65BX.00.03. Не используйте режущий элемент другого типа!

Замену режущего элемента должен выполнять только опытный пользователь! Ремонт или заточка ножа должны выполняться только в сервисном центре или квалифицированным специалистом!

1. Держите нижнюю часть корпуса и режущий элемент (17) в чистоте. Извлекайте обрезки из разгрузочного желоба (18).
2. Перед использованием устройства периодически проверяйте все гайки и болты на надежность крепления. При длительном использовании, особенно на песчаных почвах, режущий элемент может износиться и потерять свою первоначальную форму. При уменьшении эффективности скашивания режущий элемент необходимо заменить.
3. Для высокой эффективности скашивания необходимо поддерживать остроту режущего элемента (17). Изношенный или поврежденный режущий элемент необходимо заменять на новый того же типа или затачивать силами квалифицированного специалиста.
4. Ослабьте болт (17b), поворачивая его против часовой стрелки с помощью ключа, а затем снимите его вместе с режущим элементом (17) (рис. 15).
5. Замените режущий элемент на новый того же типа.
6. Установите режущий элемент (17) обратно на шпиндель (17a). Следите за тем, чтобы он был установлен ровно. Затяните крепежный болт. Момент затяжки должен составлять около 25 Нм.
7. Замените режущий элемент после 50 часов скашивания или 2 лет использования устройства, в зависимости от того, что наступит раньше и независимо от состояния режущего элемента. Если режущий элемент треснул или поврежден, его необходимо немедленно заменить на новый.

8. Смазывайте режущий элемент (17) после каждого использования, чтобы продлить срок службы режущего элемента и устройства. Наносите маловязкое машинное масло вдоль края режущего элемента.

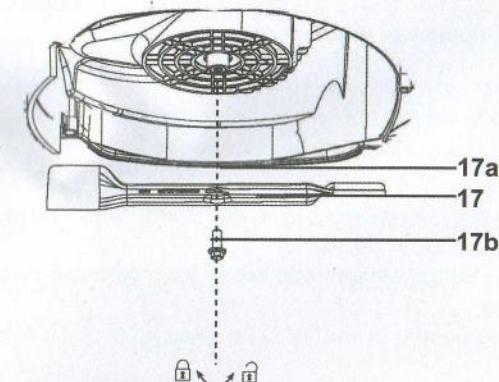


Рис. 15

Травосборник

Проверяйте травосборник (10) перед каждым использованием. Не используйте поврежденный травосборник.

Ремонт

Устройство не содержит деталей, пригодных для самостоятельного ремонта. Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к специалисту аналогичной квалификации для проверки и ремонта.

Хранение

1. Почистите инструмент, как описано выше.
2. Храните инструмент и принадлежности к нему в сухом теплом месте.
3. Храните инструмент в недоступном для детей месте. Идеальная температура хранения — от 10 °C до 30 °C.
4. Рекомендуется накрывать инструмент подходящей тканью или чехлом для защиты от пыли.
5. Складывайте верхнюю рукоятку (2) и фиксируйте ее в таком положении, как описано выше.

Транспортировка

1. Перед транспортировкой выключите устройство и отключите его от электросети.
2. Установите максимальную высоту скашивания, как описано выше.
3. Перемещайте устройство за рукоятку. Чтобы поднять устройство, используйте транспортировочную рукоятку (6) в качестве дополнительной поддержки.
4. Защищайте устройство от сильных воздействий или вибраций, которые могут возникнуть при перевозке транспортными средствами.
5. Закрепите устройство, чтобы предотвратить скольжение или падение.

Устранение неисправностей

Типичные неисправности пользователи часто могут определить и устранить сами. Поэтому проверьте устройство с помощью данного раздела. В большинстве случаев проблему можно быстро решить.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Выполняйте только действия, описанные в этой инструкции! Если проблему не удалось устранить самостоятельно, дальнейшая проверка, обслуживание и ремонт должны выполняться в авторизованном сервисном центре или другим квалифицированным специалистом.

Проблема	Возможная причина	Решение
1. Устройство не запускается.	1.1 Устройство не подсоединенено к источнику питания. 1.2 Неисправность шнура питания или вилки. 1.3 Другая электрическая неисправность устройства. 1.4 Кнопка защитной блокировки не нажата.	1.1 Подсоедините устройство к источнику питания. 1.2 Обратитесь к специалисту-электрику. 1.3 Обратитесь к специалисту-электрику. 1.4 Сначала нажмите кнопку защитной блокировки, а затем — рычаг запуска.
2. Устройство не достигает полной мощности.	2.1 Удлинитель не предназначен для работы с этим устройством. 2.2 Источник питания (например, генератор) имеет слишком низкое напряжение. 2.3 Вентиляционные отверстия заблокированы.	2.1 Воспользуйтесь подходящим удлинителем. 2.2 Подключите инструмент к другому источнику питания. 2.3 Очистите вентиляционные отверстия.
3. Неудовлетворительный результат работы устройства	3.1 Изношена режущая насадка. 3.2 Количество скашиваемой травы превышает возможности устройства. 3.3 Неправильно установлена высота скашивания. 3.4 Разная высота колес.	3.1 Замените на новую. 3.2 Скашивайте только такую траву, с которой устройство может справиться. 3.3 Отрегулируйте высоту скашивания. 3.4 Отрегулируйте высоту колес так, чтобы все они были на одном уровне.

Переработка и утилизация



Отслужившие устройства подлежат переработке в соответствии с нормами WEEE, поэтому их нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Просим помочь нам и внести свой вклад в экономию ресурсов и защиту окружающей среды. Передайте устройство в специальный центр переработки (если таковой имеется поблизости).

- > Устройство поставляется в упаковке, защищающей его от повреждений во время транспортировки. Сохраняйте упаковку до тех пор, пока не убедитесь, что все детали устройства имеются в комплекте и устройство функционирует должным образом. После этого сдайте упаковку на переработку.

Производитель \ продавец товара не несет ответственности за причинение ущерба здоровью или имуществу вследствие эксплуатации товара по истечению срока службы

Срок службы: 60 часов

Гарантийный период 6 месяцев